

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-057909-00003-0000

Fecha: 2009-09-14 17:12:04 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6

Ref: Expediente N°. 09-057.909

**Solicitud de Patente de Invención “NUEVAS FORMAS CRISTALINAS DE LOS
COMPUESTOS PH(3-Cl)(5-OCHF₂)-(R)CH(OH)C(O)-Aze-Pab(OMe)
(COMPUESTO A) y Ph(3-Cl)(5-OCHF₂)-(R)CH(OH)C(O)-Aze-Pab(OH)
(COMPUESTO B)”**

Solicitante: ASTRAZENECA AB

Nuestra Re: P2009/000098

RESPUESTA AL OFICIO N° 8649 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 230, DE FECHA 31 DE JULIO DE 2009,
(EXAMEN DE FORMA)

J. IAN RAISBECK, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto emanado de ese Despacho dentro del término legal previsto en el artículo 39 de la Decisión 486 en los siguientes términos:

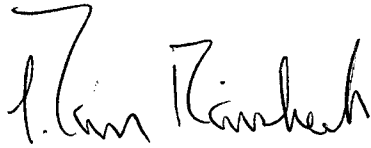
1. En respuesta a la primera observación del Examinador, me permito presentar un nuevo título: “NUEVAS FORMAS CRISTALINAS DE LOS COMPUESTOS PH(3-Cl)(5-OCHF₂)-(R)CH(OH)C(O)-Aze-Pab(OMe) (COMPUESTO A) y Ph(3-Cl)(5-OCHF₂)-(R)CH(OH)C(O)-Aze-Pab(OH) (COMPUESTO B)”, el cual permite identificar claramente el objeto de la solicitud de patente según lo previsto en la Regla 4.3 PCT, Artículos 26 y 27 de la Decisión 486 y Circular Única de la SIC numeral 5.2.9.

132

2

2. En respuesta a la segunda observación del Examinador, aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesión debidamente legalizado, según los artículos 259 y 260 del CPC, en los que consta la cesión de cinco (5) inventores al solicitante, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,



J. IAN RAISBECK
CC. No. 79.376.996 de Bogotá
T.P. 135.799

Adjunto: Documento de Cesión

135

09198.
3

Official translation of a document originally in Spanish

El documento adjunto lleva una certificación notarial en inglés que dice:

El suscrito Notario, Anne-Marie Bonde, de Estocolmo, Suecia, certifica por medio del presente la autenticidad de las firmas puestas en mi presencia por Åslund Bengt Leonard; Bengtsson, Stefan, Bergman, Gudrun, Anita; Hohlneicher, Ursula, Renata, Maria y Ymén, Bo, Ingvar, identificados ante mí este día 11 de julio de 2009.

Firma y Sello Notarial

(Firmado) Anne-Marie Bonde

Hay un sello notarial de Anne-Marie Bonde.

Hay una apostilla de Suecia, fechada el 12 de junio de 2009 con el No. 2488.

FIN DE LA TRADUCCIÓN

Certificación:

Certifico que la presente es una traducción auténtica y completa del inglés al español del documento adjunto, la cual he elaborado según mi leal saber y entender.

Documento: "Astrazeneca AB- Cert. Notarial"

Fecha: 16 de julio 2009.

Traductor: Jorge Enrique Sierra Reyes (Sello y firma digital debidamente registrados ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia)

Licencia # 376 de 1993, expedida por el Ministerio de Justicia.

Dirección: Carrera 15 # 99-13 Of. 411, Bogotá, D.C.

Teléfonos: (571) 218 2308, (571) 628 2925.

E-mail: trescer1@yahoo.com

Traducción # 13.457

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

BOGOTÁ D.C.
JUL 22 P 3:23
DE LEGALIZACIÓN

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DEL EXTO

941224
Jorge Enrique Sierra Reyes
COMERCIO EXTERIOR Y ESTADÍSTICAS

136
JES

Traductor Oficial
JORGE E. SIERRA REYES
Licencia 376 - 1993 Minjusticia

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Suecia

El presente documento oficial

2. ha sido firmado por Anne-Marie Bonde

3. en su calidad de Notario Público

4. y lleva el timbre/sello de Notario Público

en Estocolmo

Lo cual se certifica

5. en Estocolmo

6. el 12.06.2009

7. por Björn Sandin

Notario Público

8. No 2488

9. Timbre/Sello:

10. Firma:



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Björn Sandin", followed by a period.

ASSIGNMENT

The undersigned,

ÅSLUND, Bengt, Leonard; BENGTTSSON, Stefan;
BERGMAN, Gudrun, Anita and YMÉN, Bo, Ingvar of
AstraZeneca R&D Södertälje; SE-151 85 Södertälje,
Sweden and HOHLNEICHER, Ursula, Renata, Maria of
AstraZeneca R&D Mölndal; SE-431 83 Mölndal,
Sweden

hereby state under oath to be the sole and true inventor
of

NEW CRYSTALLINE FORMS

We state as well that we assign, without reservations or
limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of
Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above
mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its
name, for the corresponding patent in the Republic of
Colombia.

Bengt Åslund

ÅSLUND, Bengt, Leonard

Gudrun Bergman

BERGMAN, Gudrun, Anita

Bo Ingvar Ymén

YMÉN, Bo, Ingvar

TRASPASO

abajo firmado

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor
de.

Declarasimismo que ced y transfsin reserva ni
limitación, a favor de la sociedad

organizada y existente de conformidad con la leves de

domiciliada en

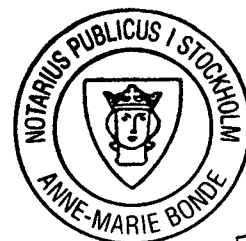
Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la
citada sociedad queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la República de
Colombia.

Stefan Bengtsson

BENGTTSSON, Stefan

U. Hohlneicher

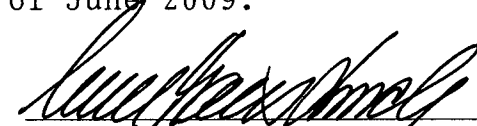
HOHLNEICHER, Ursula, Renata, Maria



I, the undersigned Notary, Anne-Marie Bonde

Of Stockholm, Sweden,

hereby certify the authenticity of the signatures affixed in my presence by ÅSLUND, Bengt, Leonard;
BENGTTSSON, Stefan, BERGMAN, Gudrun, Anita; HOHLNEICHER, Ursula, Renata, Maria and YMÉN, Bo,
Ingvar, identified before me this 12th day of June 2009.



Anne-Marie Bonde (Notarial Signature and Seal)

